



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. június 18.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszámok:
2018/0358(NLE)
2018/0359(NLE)

5929/19
ADD 2

WTO 33
SERVICES 6
FDI 2
COASI 9

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnámi Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról – Elfogadás A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnámi Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről – Az Európai Parlament egyetértésének kérése

A Belga Királyság egyoldalú nyilatkozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnámi Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozatra vonatkozóan

Belgium üdvözlí az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Vietnámi Szocialista Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodás aláírását.

Belgium megerősíti elkötelezettségét a beruházási viták rendezésével kapcsolatos, folyamatban lévő reform iránt, amely előrelépést jelent a beruházók és az államok közötti jogvita-rendezésért felelős jogi intézmény szerepét betöltő, beruházási vitákkal foglalkozó multilaterális bíróság létrejötté felé. Belgium e tekintetben továbbra is támogatja a Bizottság folyamatos erőfeszítéseit.

Belgium úgy véli, hogy a Bíróság által a beruházási vitákkal foglalkozó bírósági rendszereknek (ICS) az uniós szerződésekkel való összeegyeztethetőségéről alkotott vélemény (1/17. sz. vélemény) hozzájárult annak a további pontosításához, hogy milyen jogi kereten belül lehet egy ICS-t létrehozni, és alapul szolgál a további munkához.

Belgium hangsúlyozza, hogy – amint azt a Bíróság az 1/17. sz. véleményében leszögezte – a Vietnámmal kötendő beruházásvédelmi megállapodás megerősíti a felek azon jogát, hogy területükön belül szabályozási intézkedéseket hozzanak olyan jogszerű szakpolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében, mint például a közegészségügy, a biztonság, a környezet vagy a közérkölc védelme, a szociális vagy fogyasztóvédelem vagy a kulturális sokféleség előmozdítása és védelme. Pusztán az a tény, hogy egy fél szabályozási intézkedéseket hoz – ideértve azt is, hogy úgy módosítja saját jogszabályait, hogy az negatívan befolyásol egy beruházást, vagy kihat egy beruházó várakozásaira, többek közt várható nyereségeire –, önmagában még nem minősül a megállapodás szerinti kötelezettségek megsértésének. A tervezett fórumok azon hatáskörét, hogy megállapítsák a megállapodásban előírt kötelezettségek megsértését, nem lehet úgy értelmezni, hogy megakadályozná a feleket a közbiztonság vagy a közérkölc védelméhez, illetve a közrend fenntartásához, az emberek, állatok vagy növények életének vagy egészségének védelméhez szükséges intézkedések elfogadásában vagy végrehajtásában, figyelemmel arra a követelményre, hogy ezeket az intézkedéseket nem lehet olyan módon alkalmazni, amely önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetést jelentene a hasonló helyzetben lévő Felek között, vagy burkoltan korlátozná a Felek közötti kereskedelmet. Továbbá, az ICS-Bíróság és Fellebbviteli Fórum mérlegelési jogköre nem terjed addig, hogy lehetővé tegye számukra az Unió által demokratikus eljárásban meghatározott közérdek védelmi szintjének megkérdőjelezését.

Belgium üdvözli a Bizottság nyilatkozatát az EU–Vietnám beruházásvédelmi megállapodás keretén belüli beruházás-védelemről és beruházási vitákkal foglalkozó bírósági rendszerről. Belgium megítélése szerint ez a nyilatkozat relevánsnak tekinthető a Vietnámmal kötendő beruházásvédelmi megállapodásnak a szerződések jogáról szóló bécsi egyezmény 31. és 32. cikkében foglalt szerződés-értelmezési szabályok fényében történő értelmezése szempontjából.

Belgium kitart annak a többoldalú egyeztetésnek a fontossága mellett, amely a transznacionális vállalatok és egyéb üzleti vállalkozások tevékenységének emberi jogi vonatkozásaival foglalkozó nyitott kormányközi munkacsoport szervezésében az emberi jogok és nemzetközi kötelezettségek multinacionális vállalatok általi tiszteletben tartásával kapcsolatban zajlik. Továbbra is kiáll amellett, hogy fokozottabb európai szerepvállalásra van szükség ebben a tárgyalási folyamatban. Egyúttal pedig inkluzívabb, egyetértésen alapuló tárgyalási módszer alkalmazását szorgalmazza.

* * *

A Bizottság nyilatkozata az EU–Vietnám beruházásvédelmi megállapodás keretében kialakított beruházásvédelemről és beruházási vitákkal foglalkozó bírósági rendszerről

Az EU–Vietnám beruházási megállapodás továbblépést jelent a beruházásvédelmi politika és a vitarendezés új – az EU és Kanada közötti átfogó és gazdasági megállapodással, valamint az annak aláírásakor elfogadott közös értelmező okmánnyal és 36. sz. nyilatkozattal kialakított – megközelítése terén.

Az EU–Vietnám beruházási megállapodás magában foglalja mindazokat a CETA-ban és az említett kiegészítő eszközökben előírt fejlesztéseket, amelyek célja – amint azt az Európai Unió Bírósága is elismerte –, hogy az Európai Unió és tagállamai továbbra is hatékonyan gyakorolhassák a szabályozási jogukat. Az EU–Vietnám beruházási megállapodás magában foglalja mindenekelőtt azokat a garanciákat, amelyeket a Bíróság az 1/17. véleményében szükségesnek ítélt ahhoz, hogy a megállapodással létrehozott bíróságok ne kérdőjelezhessék meg valamely Fél demokratikus úton hozott – többek között a közrend vagy közbiztonság védelmének szintjével, a közérkölcse védelmével, az emberek és az állatok egészségének és életének védelmével, az élelmiszerbiztonság, a növények és a környezet védelmével, a munkahelyi jóléttel, a termékbiztonsággal, a fogyasztóvédelemmel vagy az alapvető jogokkal kapcsolatos – döntéseit.¹

¹ A Bíróság 1/17 sz. véleménye (2019. április 30.), 147–161. pont.

Az EU–Vietnám beruházási megállapodás a CETA-hoz hasonlóan magában foglalja a beruházási vitákkal foglalkozó bírósági rendszert is, miközben előirányozza a multilaterális beruházási bíróságra való áttérést. Az EU–Vietnám beruházási megállapodásban foglalt rendelkezések biztosítják az eljárások (ideértve a beadványokat és a tárgyalásokat is) teljes átláthatóságát, és lehetővé teszik, hogy az érdekelt felek beadvánnyal forduljanak a bírósághoz (*amicus curiae*).

Az EU–Vietnám beruházási megállapodás a CETA-hoz és az EU–Szingapúr beruházási megállapodáshoz hasonlóan jelentős állomás a nemzetközi beruházási politika átalakításában: a felek áttérnek a tagállamok közötti kétoldalú beruházási megállapodásokról az új uniós megközelítésre, és kilátásba helyezik a multilaterális beruházási bíróság létrehozását.

Az EU–Vietnám beruházási megállapodás a CETA-hoz és az EU–Szingapúr beruházási megállapodáshoz hasonlóan az EU alapértékeire épül, és ezen értékek a szerves részét képezik. A beruházási megállapodás megerősíti az ENSZ Alapokmányában és az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában vállalt kötelezettségeket. Megerősíti továbbá az EU–Vietnám szabadkereskedelmi megállapodásban elfogadott fenntartható fejlődési és átláthatósági kötelezettségvállalásokat. Ezek körébe tartozik például a többoldalú környezetvédelmi és munkaügyi megállapodásoknak és normáknak a nemzeti szakpolitikákban és a nemzeti jogban történő előmozdítása. A beruházási megállapodás csak azokat a beruházásokat védi, amelyek eleget tesznek a hazai jogszabályoknak, köztük a környezetvédelmi és munkaügyi, valamint az emberi jogok tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettségeknek.

A beruházási megállapodás megerősíti továbbá azokat a kötelezettségvállalásokat is, amelyek a felelősségteljes üzleti magatartás előmozdítására irányulnak olyan eszközök révén, mint a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelvei, az Egyesült Nemzetek Globális Megállapodása, valamint az ILO multinacionális vállalatokra és a szociálpolitikára vonatkozó elvekről szóló háromoldalú nyilatkozata. Ezeket a kötelezettségvállalásokat az EU részéről konkrét gyakorlati kötelezettségvállalás is kíséri: ilyen például a felelősségteljes ázsiai ellátási láncokra vonatkozó projekt, az EU, az ILO és az OECD közös kezdeményezése, amelynek fő célja annak biztosítása, hogy az ázsiai ellátási láncokat alkalmazó vállalkozások fokozottan tiszteletben tartsák az emberi jogi, munkaügyi és környezetvédelmi normákat, és a nemzetközi szabványokhoz igazítsák gyakorlataikat. A projektben hat ázsiai ország – köztük Vietnám – vesz részt.

A Bizottság emellett tudomásul veszi azokat a vitákat, amelyek különböző nemzetközi fórumokon – többek között az ENSZ-nél és az OECD-ben – zajlanak a felelős üzleti magatartásról és a befektetői kötelezettségekről. Az Európai Unió vezető szerepet játszik a felelős üzleti magatartás és az emberi jogok tiszteletben tartásának nemzetközi szintű biztosításában. A Bizottság továbbra is támogatni fogja az Európai Unió vezető szerepét, ugyanakkor meg fogja vizsgálni, miként lehet reagálni a folyamatban lévő vitákra, és hogyan célszerű részt venni e viták alakításában.
